

CONTACTE QUOTIDIÀ AMB UNA ALTRA LLENGUA

Llibres

És important que hi hagi llibres en anglès a l'abast dels nens, però **sense forçar-los**

No només tele

Un estudi recent conclou que la canalla no aprèn una llengua nova **només mirant la televisió**. Sí que progressen quan a la tele s'hi afegeix, per exemple, una persona que **jugui amb ells** en aquest idioma

Des dels tres anys

Espanya és l'únic país europeu on l'ensenyament d'una llengua estrangera és obligatori des del cicle de l'educació **infantil**



L'ESTRATÈGIA DE LA CANGUR ANGLÒFONA AMB ELS NENS

“Em sap greu, no t'entenc; digue-m'ho en anglès”

■ L'anglès és important, a casa de Maite Francino i Bernardo Camprodon, un matrimoni de Barcelona que té una cangur anglesa per als seus tres fills: les bessones Adriana i Blanca, de 9 anys, i en Carlos, de 6. Laura Toke, estudiant de 22 anys de la Universitat de Leeds, se n'ocupa sis hores la setmana, repartides en tres dies. La Laura –que està d'Erasmus a la Universitat Pompeu Fabra– els va a buscar a l'escola, berenen a casa, juguen al penjat (com a la foto; la Laura és la jove rossa del fons) o a altres jocs, tot en anglès. La seva estratègia de vegades és fer veure que sap menys castellà del que sap: “Ho sento, no entenc la teva llengua. Digues-m'ho en anglès”. I els nens proven d'expressar-s'hi. “Com ens entendrem, amb ella?, és el primer que em van dir els meus fills –explica la mare, Maite Francino, ferma defensora d'aquest sistema de tenir a casa un parlant natiu–. Els vaig dir: si no us surt, contesteu-li en castellà. El que compta és que van sentir l'anglès, el parlen de vegades, agafen bon accent...”. Ella procura no ser-hi present, per no interferir. / M.-P. L.

LAURA GUERRERO

es hores setmanals) a 200-250 euros (sis-vuit hores setmanals en funció de les sessions).

Una altra opció per fomentar l'anglès a casa –l'experta Rachel Playfair s'hi dedica també professionalment– és que dos o tres nens de la mateixa família o de famílies diferents tinguin unes sessions de conversa amb un professor natiu. “Per la quantitat d'alumnes que hi ha, a les classes d'anglès a l'escola sovint no es pot tenir una conversa; amb aquest model, en canvi, els nens es veuen *obligats* a parlar”, argüeix Playfair. El cost varia molt en funció de l'experiència i les credencials acadèmiques del professor, però 15-20 euros l'hora per nen és el més habitual.

Com en tot, sigui quina sigui l'opció triada, la constància dels pares i mares és bàsica: val més dedicar deu minuts al dia a jugar a jocs educatius en anglès que no pas pretendre que diumenge la criatura aguantí tres hores seguides d'aprenentatge davant l'ordinador. I esperar amb paciència els resultats. Tardaran mesos o anys a arribar.●

Els escolars espanyols, lluny del coneixement de l'anglès de suecs, holandesos i bàltics

Ensenyar una llengua viva

A. RODRÍGUEZ DE PAZ Madrid

Malgrat que el nivell general dels ciutadans sobre el coneixement de l'anglès encara deixi molt a desitjar, no es pot dubtar que els últims anys s'està fent un esforç important des del sistema educatiu. Els experts, però, defensen que aquest esforç s'ha de mantenir perquè els resultats siguin òptims.

Un estudi dut a terme entre una quinzena de països europeus sobre el domini d'alumnes de quinze anys –l'equivalent a 4t d'ESO– d'una llengua estrangera situa Espanya per davant de França i el Regne Unit, a un nivell semblant al de Polònia i Portugal, però a una distància notable de països com

Suècia, Malta, Holanda, Estònia i Eslovènia.

La prova –que no analitzava l'expressió oral sinó la comprensió oral, lectora i l'expressió escrita– conclou que a Espanya el percentatge d'alumnes d'anglès amb nivell B1 i B2 (nivell alt, d'acord amb l'edat dels nois) oscil·la entre el 24% i el 30% en funció de la destresa avaluada. Aquests registres queden lluny del 50% que proposa la Comissió Europea com a punt de referència per al que anomenen “indicador europeu de competència lingüística”.

A més, una part important dels alumnes espanyols se situa als nivells més baixos (Pre-A1 i A1): en comprensió oral, s'hi troba el 63%; el 58%, en comprensió lectora, i el 45% en expressió escrita.

Ana Halbach, experta en metodologia de l'ensenyament de l'anglès, assenyalava els factors que són una llosa més considerable per a l'aprenentatge d'idiomes en el sistema educatiu a Espanya. D'una banda, assenya-

“Hi ha molta gramàtica; s'ensenyava com una llengua morta”, es queixa la filòloga Ana Halbach

la que convé reforçar la formació del professorat (no n'hi ha prou, de saber anglès), així com que cal generalitzar a les aules “l'enfocament comunicatiu” de l'anglès, “contra la insistència

d'ensenyar la gramàtica”. “Hi ha molta gramàtica, molt vocabulari, però es fa servir poc l'idioma. S'ensenyava com una llengua morta”, es queixa.

L'experta qüestiona també els continguts de l'ensenyament de l'anglès. “El currículum a 1r de l'ESO és de nivell de principiant, i això que hi ha alumnes que fa sis anys que estudien la llengua. Això impedeix que els alumnes progressin. Es transmet el missatge que és molt difícil, que encara no la dominen”. Aquesta professora de la Universitat d'Alcalá de Henares defensa el bilingüisme a l'escola –trilingüisme en el cas de comunitats amb llengua pròpia com Catalunya– perquè “fa servir l'anglès com una eina de comunicació”.●